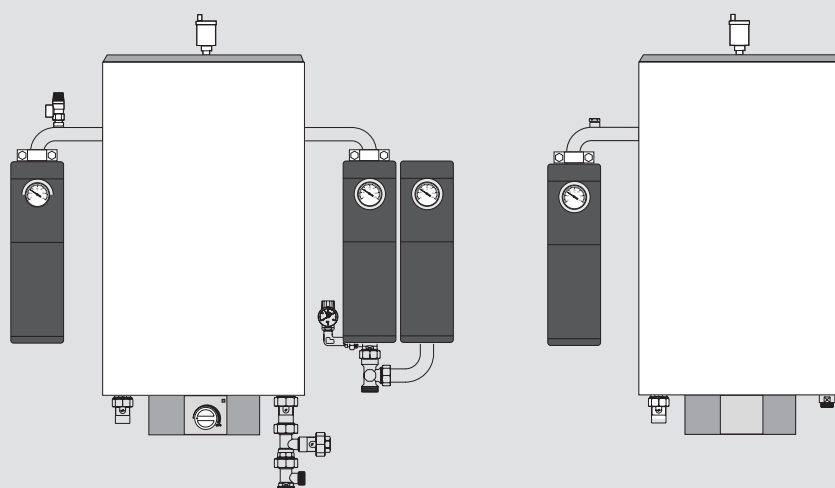


OPERATING AND INSTALLATION INSTRUCTIONS

Buffer cylinder with booster heater flange/heat pump compact installation set

- » SBP 100 Komfort
- » SBP-HF
- » WPKI-H E
- » WPKI-P E
- » WPKI-W E
- » WPKI-V



STIEBEL ELTRON



Web: www.unidomo.de

Telefon: 04621- 30 60 89 0

Mail: info@unidomo.com

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:00-17:00 Uhr

VIESSMANN



 **Vaillant**

WOLF

 **JUNKERS**  **BOSCH**

 **remeha**

 **DAIKIN**

ROTEX
a member of DAIKIN group



Individuelle Beratung



Kostenloser Versand



Hochwertige Produkte



Komplettpakete



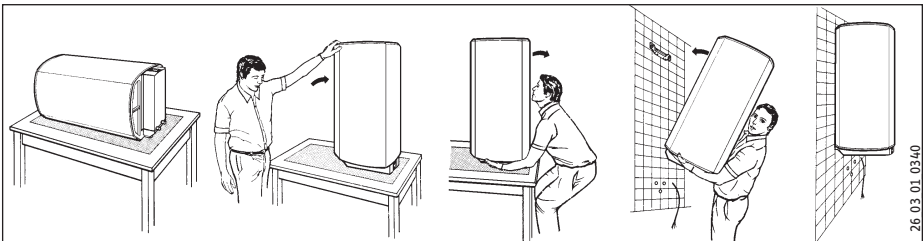
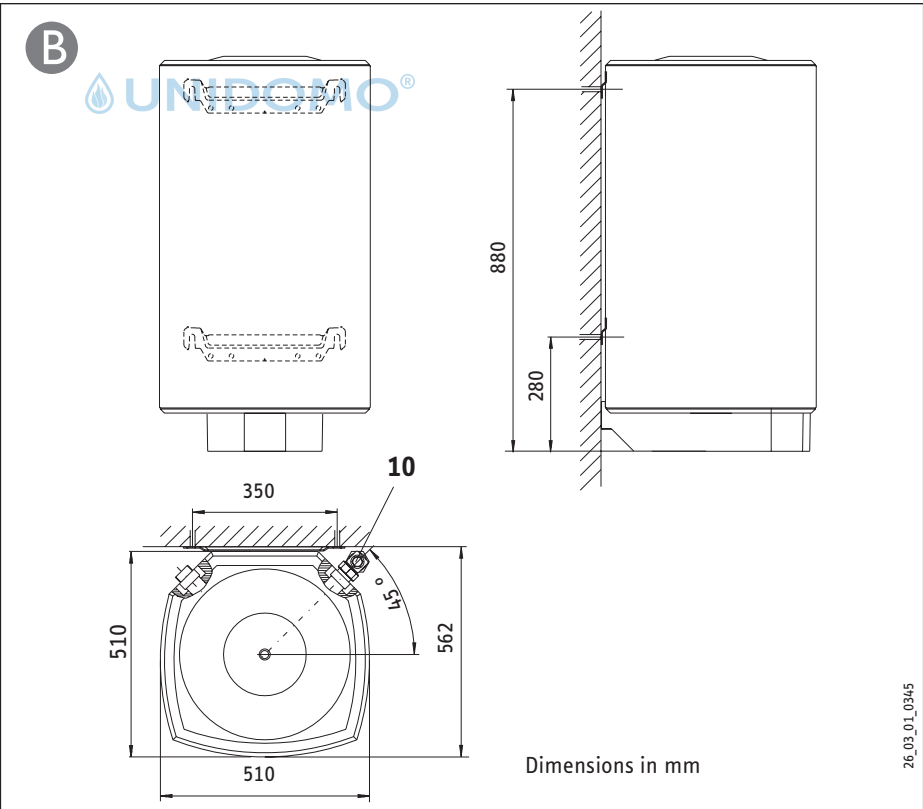
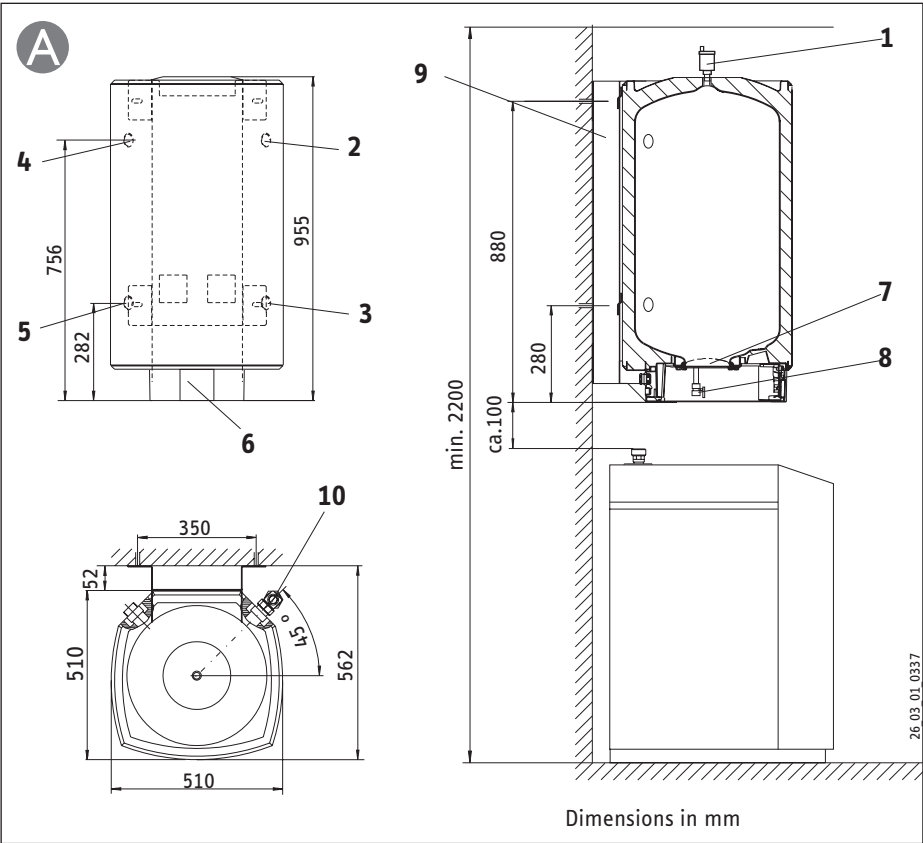
Über 15 Jahre Erfahrung



Markenhersteller

Inhalt

1	Operating instructions	3
2	Installation instructions SBP 100 Komfort	3
3	Installation instructions SBF-HF	5
4	Installation instructions WPKI-H E, WPKI-P E, WPKI-W E	6
5	Installation instructions WPKI-H E and WPKI-V	10
6	Specification	12
	Warranty	13
	Environment and recycling	13





1 Operating instructions for users and contractors

Safety

Intended use

The sealed wall mounted cylinder with 100 l capacity acts as buffer cylinder for heat pumps.

Observe the application limits listed in the chapter „Specification / Data table“.

The appliance is intended for domestic use, i.e. it can be used safely by untrained persons. The appliance can also be used in a non-domestic environment, e.g. in a small business, as long as it is used in the same way.

Any other use beyond that described shall be deemed inappropriate. Observation of these instructions and of instructions for any accessories used is also part of the correct use of this appliance.

Subject to the relevant system, observe the installation instructions of the components of which the system comprises.



WARNING Injury

The appliance may be used by children aged 8 and up and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience provided that they are supervised or they have been instructed on how to use the appliance safely and have understood the resulting risks. Children must never play with the appliance. Children must never clean the appliance or perform user maintenance unless they are supervised.

Equipment description

A buffer cylinder is recommended to ensure trouble-free heat pump operation. In addition, they are designed to separate both heat pump and heating circuit volume flows.

Equipment layout

There are four G 1 1/4" equipment connections at the back of the cylinder, which are matched to the WPKI- heat pump compact installation set.

A G 1/2" connection is provided at the top of the equipment for the air vent valve supplied with the cylinder.

At the bottom of the equipment, an aperture is provided for the electric booster heater.

- 1 Air vent valve
- 2 G 1 1/4" flow connector heat pump compact installation set
- 3 G 1 1/4" return connector heat pump compact installation set
- 4 G 1 1/4" heating flow connector
- 5 G 1 1/4" heating return connector
- 6 Type plate SBP 100
- 7 Cleaning aperture
- 8 Fill & drain valve
- 9 Panel
- 10 Connector with sensor well for return temperature sensor

Special accessories

Heat pump compact installation sets

The heat pump compact installation sets WPKI-P, WPKI-H, WPKI-W and WPKI-V are components of the heat pump system and are specifically designed for the SBP 100 buffer cylinder.



Keep these instructions safely and pass them on to any new user, should the equipment change hands. Let your contractor check their content in conjunction with any maintenance or repair work.



2 Installation instructions SBP 100 Komfort for heating contractors

Safety

Only a qualified contractor should carry out installation, commissioning, maintenance and repair of the appliance.

General safety instructions

We guarantee trouble-free function and operational reliability only if the original accessories and spare parts intended for the appliance are used.

Instructions, standards and regulations



Observe all applicable national and regional regulations and instructions.

Transport and packaging

This wall mounted cylinder can be transported vertically or horizontally.



To prevent cylinder damage, remove the packaging only at the place of installation.

Place of installation

The installation location should be protected from frost. If the system is not in use at times when a frost is likely, drain the cylinder and all connected systems to prevent damage. The room must be at least 2.2 m high.

Ensure that the wall at the installation location is capable of bearing the full weight of the cylinder. Install the cylinder vertically, as shown in  and .

Cylinder installation

Prior to fitting the cylinder to the wall, insert the connector with the sensor well for the return temperature sensor into the cylinder body  -10 and  -10.

It is recommended that the components in the WPKI set and the respective circulation pump are fitted to the cylinder and hand tightened before the installation.

Fit the heat pump compact installation set with circulation pumps (see page 6 section 3 "Installation instructions for accessories WPKI-P, WPKI-H, WPKI-W" and page 11 section 4 "Installation instructions for accessory WPKI-V").

Fit the wall mounting panel or mounting brackets to the respective wall and hook the cylinder into one or the other fitting.



Observe the gap between the heat pump and the cylinder .

Select fixing materials in accordance with the wall construction/condition.



Fit the air vent valve into the top of the cylinder  -1.

Water connection

For connector allocation, see equipment layout.

Implement the water connections in accordance with the installation drawings in the heat pump installation instructions.



For filling, venting and draining the system, open the non-return valves of the heat pump compact installation set, i.e. set them to . Then return them into position . The setting screw of the WPKI-H non-return valve is located behind the thermometer.

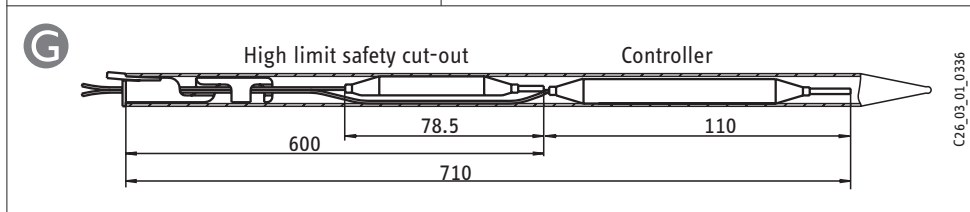
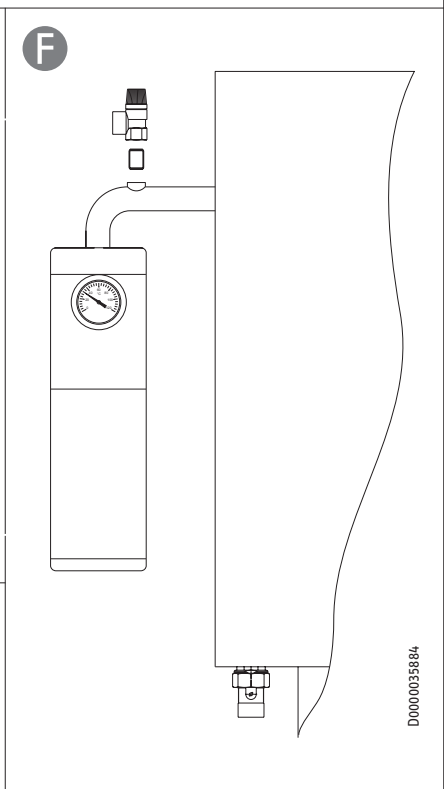
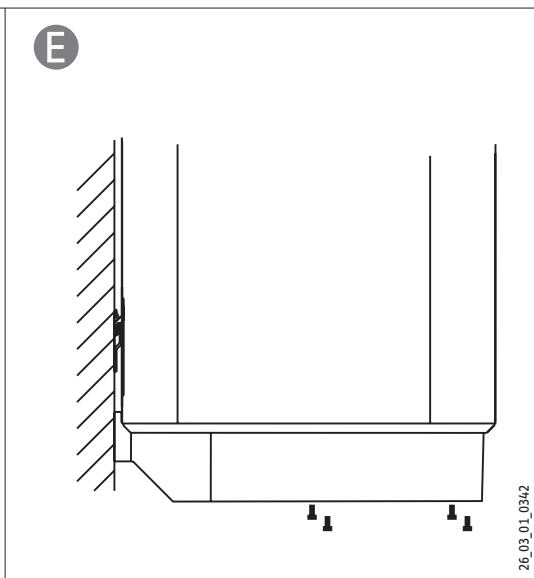
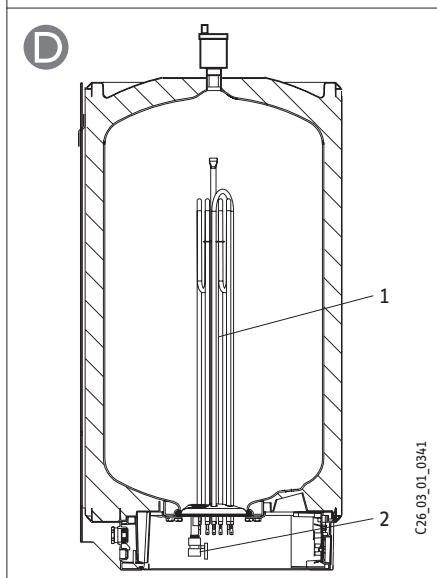
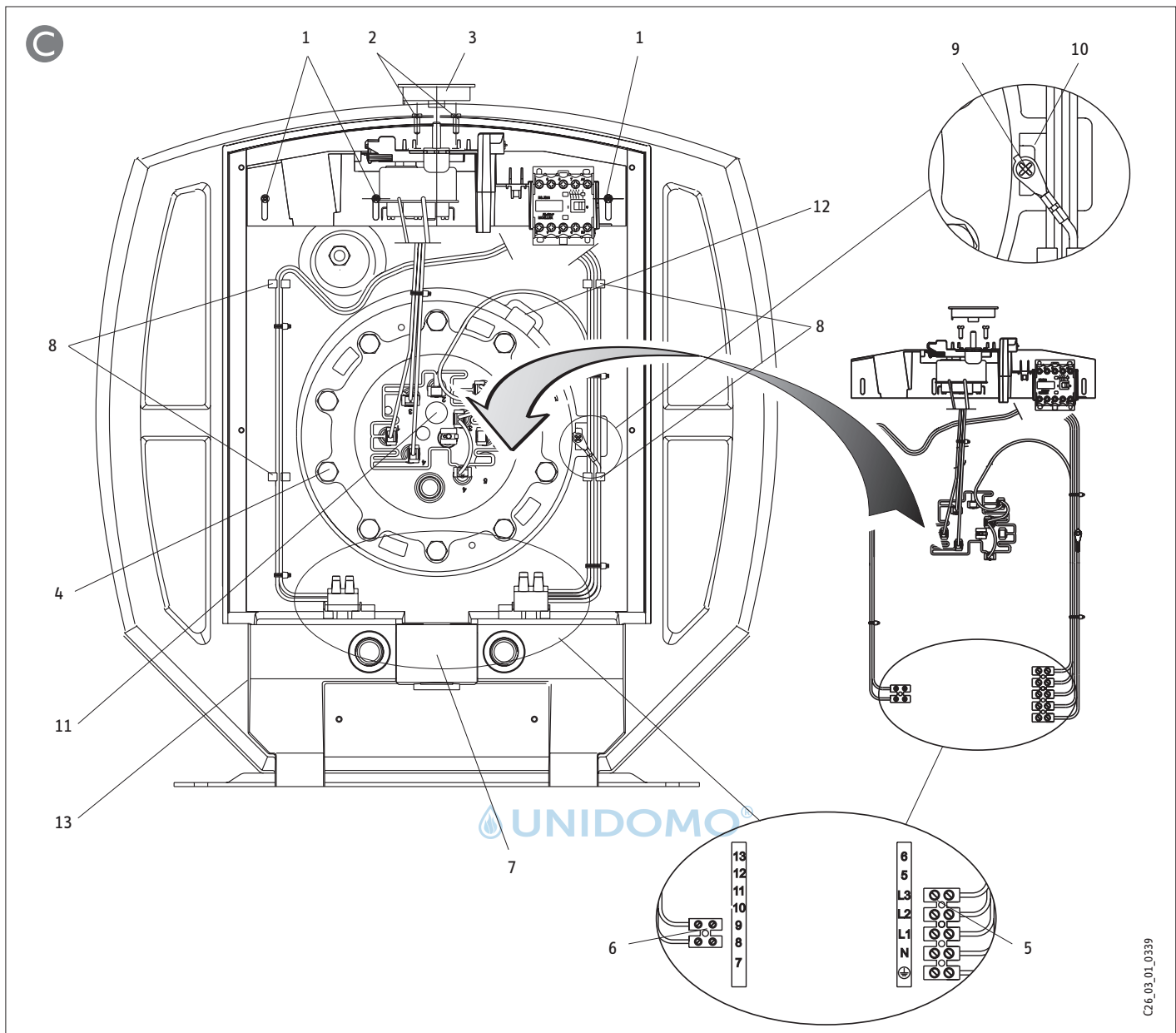
Commissioning

(only by a qualified contractor)

1. Fill and vent the cylinder.
2. Check the safety valve function.

Maintenance

- Regularly vent the safety valve until water streams from it. Close the safety valve after checking.





3 Installation instructions SBF-HF for heating contractors

Installing the electric booster heater

SBP-HF

Part no. 074252

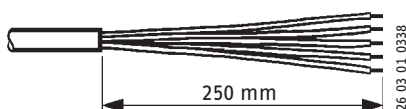
Instructions and regulations

- DIN VDE 100
- DIN VDE 0701
- Regulations of your local electricity supply company
- The equipment type plate

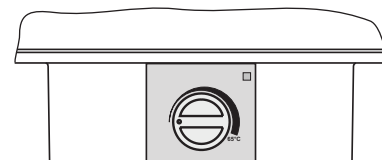
The wall mounted cylinder with electric booster heater is only designed for a permanently connected power supply in conjunction with the knock-out cable entry. The equipment must be able to be separated from the mains supply, for example by fuses, which disconnect all poles with at least 3 mm contact separation.

- Fitting the booster heater flange:
 - Open the control chamber lid (E).
 - When retrofitting the heater: Drain the water from the cylinder, release the pipe fittings and remove the equipment from the wall.
 - Remove the drain valve (to be re-used).
 - Remove the flange plate. The semi-shells, pressure plate and insulating plate will be re-used.
 - Install the booster heater flange into the cylinder (D), use new gaskets, push on the insulating plate, position the pressure plate inside the recess (C -12) of the plastic casing, and tighten 10 screws (C -4) with 8 Nm.
 - Fit the drain valve (D -2) with a new flange gasket and tighten with 20 Nm.
- Fit the wiring set:
 - Fit the component support with 3 screws (C -1).
 - Fit the terminals (C -5 and 6).

- Secure the earth strap with a self-tapping screw (M5) (C -9) on the cylinder tab (C -10).
- Secure the straps in the strap holders (C -8).
- Insert the controller bulbs into the sensor pipe (C -11) until the limiter clicks into place (G).
- Push the red plug onto the booster heater flange.
- Mount the cylinder on the wall.
- Install the heat pump compact installation set WPKI-...
- Fill the cylinder or the complete system with water.
- Power supply preparation



- Route the power supply cable through the PG21 fitting of the strain relief (C -7) and connect in accordance with the connection diagram (see wiring diagram H) at the terminal strip (H -5).
- Remove the knock-out in the strain relief (C -7) for the control cable from the heat pump manager, and route the control cable via the PG11 fitting into the cylinder. Connect the control cable at the terminal strip (C -6) at terminals 8-9.
- Control chamber cover
 - Remove the adhesive cover strip.
 - Affix a new adhesive cover strip and push firmly down.
 - Affix the wiring diagram pad to the interior of the control chamber cover.
 - Undo the controller screws (C -2) from the support and remove the temperature selector (to be re-used later).
 - Position the control chamber cover and secure with 4 screws.
 - Secure the controller to the control chamber cover with the previously undone screws.
 - Push the temperature selector (C -3) onto the controller axis.



- Affix the rating plate of the booster heater flange set on the l.h. side of the casing (C -13) and tick the selected output.



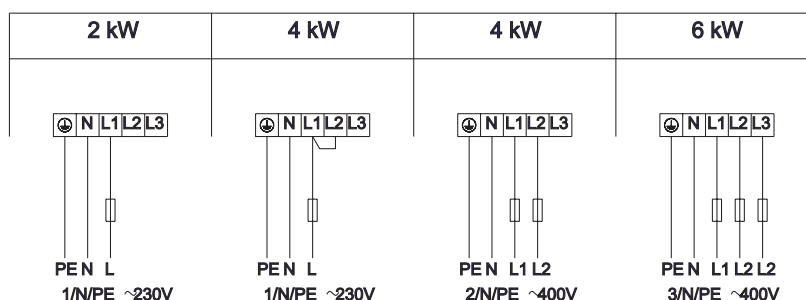
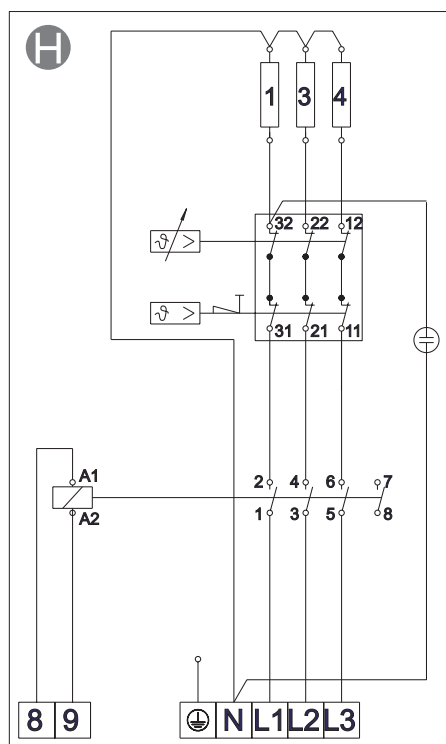
Install the safety valve into the heating flow.

The safety valve must not be able to be closed towards the cylinder. The blow-off aperture of the safety valve must remain open towards the atmosphere. When using the heat pump compact installation set WPKI-H, the safety valve can be inserted into the threaded hole provided for this purpose in the upper pipe bend (F).



Before and after fitting the control chamber cover, the contractor must carry out the following checks in accordance with DIN VDE 0701 [or local regulations] after fitting the electric booster heater:

- Visual inspection of:
 - The condition and security of the control chamber cover, the adhesive strip and the temperature selector.
 - Connecting cables.
 - Strain relief and cable routing.
 - Cable routing.
 - Positioning of the capillary tubes from the temperature controller and the temperature limiter.
- Check the earth connection
- Check the ionisation resistance
- Check the system for leaks
- Check the safety valve function
- Check the safety labels
- Function check
 - Check the heating up and the first switching of the temperature controller.





4 Installation instructions WPKI-H E, WPKI-P E, WPKI-W E in conjunction with the WPF...M, heat pumps for heating contractors

4.1 General information

WPKI-H E	Part no. 233098
Weight:	approx. 3.5 kg
WPKI-P E	Part no. 233097
Weight:	approx. 5.1 kg
WPKI-W E	Part no. 233099
Weight:	approx. 3.8 kg

The heat pump compact installation sets WPKI-P E, WPKI-H E, WPKI-W E and WPKI-V are components of the heat pump system and are specifically designed for the SBP 100 buffer cylinder in conjunction with the WPF...M heat pumps.

These heat pump compact installation sets offer contractors a clear and easy to manage connection of the SBP buffer cylinder to the heat pump, the heating system and the DHW cylinder.

Required special accessories

Circulation pumps	Part no.
UP 25 7.0 E	232942
UP 25 7.5 E	232943
UP 25/1-7 E	231187

4.2 Assembly

These sets are supplied as prepared assemblies.

All pre-assembled parts are factory sealed. It is recommended that the set components and the respective circulation pump (see accessories) are fitted to the cylinder and hand tightened before the installation.

Tighten the fittings once all components have been connected to the cylinder, have been aligned and secured with the wall retainers.

An Allen key (SW 5) is required to open and close the ball shut-off valves in the heat pump return.

Circulation pumps



Observe the flow direction when fitting the circulation pump.



HE circulation pumps should never be switched directly. Use an external relay with a breaking capacity of at least 10 A/250 V AC or our relay set WPM-RBS.

For the circulation pump rating curve, see page 13.

4.2.1 WPKI-H E

The WPKI-H E set **(A)** comprises all necessary components for connecting the heating system to the SBP 100 buffer cylinder.

Heating flow

- 1 Connection bend G 1 1/4" with safety valve connector
- 2 Wall retainer
- 3 Ball shut-off valve G 1"
- 4 Handle with inserted thermometer
- 5 Connector G 1" with ball shut-off valve

Heating return

- 6 Connector G 1 1/4"
- 7 Connector G 1" with ball shut-off valve
- 8 EPS insulation pieces

Assembly according to Fig. **(A)** and **(E)**.

Shorten the threaded wall retainer rod subject to the distance to the wall, at which the cylinder was mounted **(D)**.

It must not be possible to shut-off the safety valve against the heat source.

Fit the heating flow **(E -a)** and the heating return **(E -b)**.

4.2.2 WPKI-P E

The WPKI-P E set **(B)** comprises all necessary components for connecting the heat pump to the SBP 100 buffer cylinder:

Heat pump flow

- 1 Connection bend G 1 1/4"
- 2 Wall retainer
- 3 Ball shut-off valve with non-return valve
- 4 Handle with inserted thermometer
- 5 Ball shut-off valve
- 6 Connector G 1 1/4"
- 7 Safety valve with pressure gauge

Heat pump return

- 8 Connector G 1 1/4" with sensor well for return temperature sensor
- 9 Ball shut-off valve
- 10 Connector G 1 1/4" with connection for fill & drain valve and expansion vessel
- 11 EPS insulation pieces

Assembly according to Fig. **(B)**, **(E)** and **(G)**.

Shorten the threaded wall retainer rod subject to the distance to the wall, at which the cylinder was mounted **(D)**.

It must not be possible to shut-off the safety valve against the heat source.

Connect the expansion vessel and the fill & drain valve at the connector provided **(E -e)**.

Fit the heat pump flow **(E -d)** and the heat pump return **(E -c)**.

4.2.3 WPKI-W E

The WPKI-W E set **(C)** comprises all necessary components for connecting a DHW cylinder.

DHW flow

- 1 Connector G 1" with ball shut-off valve and non-return valve
- 2 Handle with inserted thermometer
- 3 Ball shut-off valve
- 4 Connection bend
- 5 Connector G 1 1/4" for installing the heat pump flow

DHW return

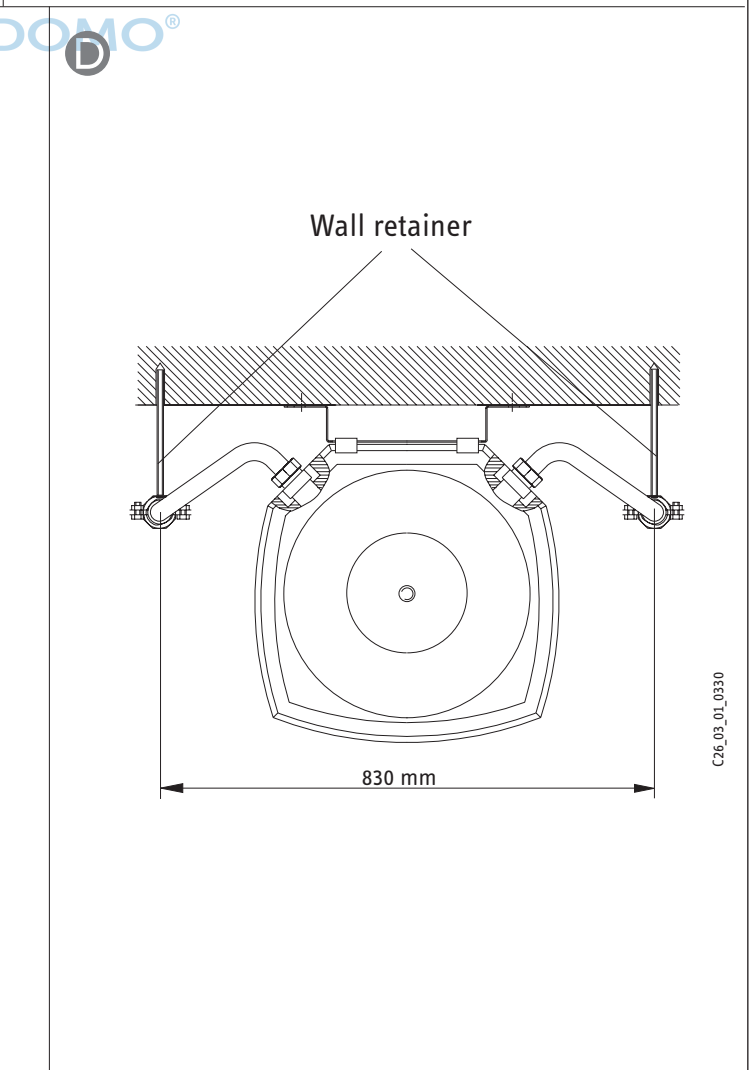
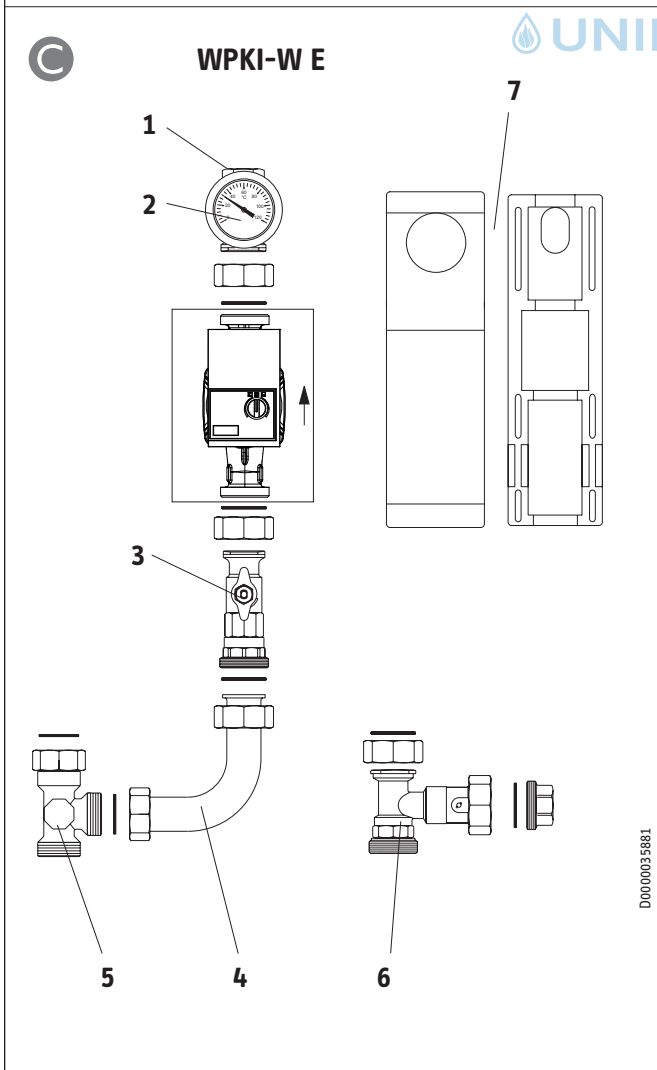
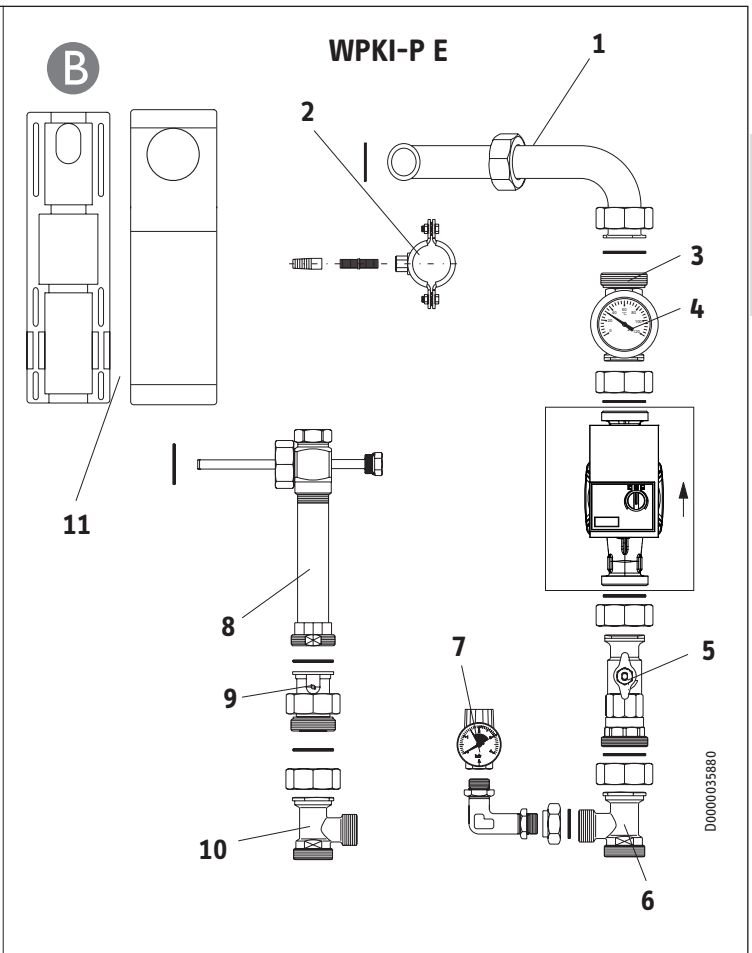
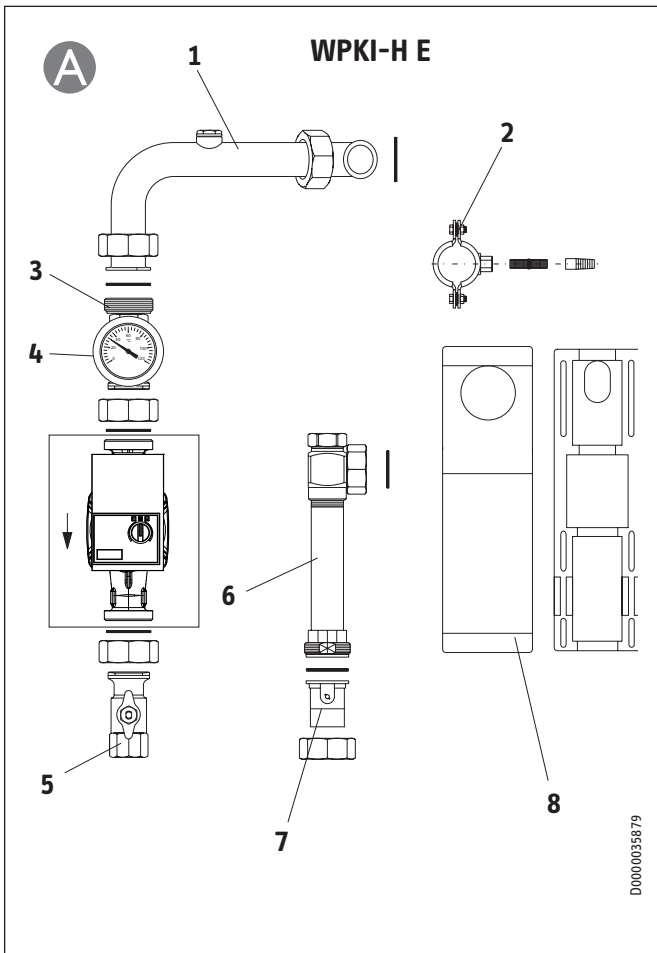
- 6 Connection G 1 1/4" for installing the heat pump return.
- 7 EPS insulation pieces

Assembly according to Fig. **(C)** and **(F)**.

Install the tee with shut-off valve **(F -1)** into the heat pump return.

Fit the heat pump flow **(F -d)**, the heat pump return **(F -c)** and the cylinder return **(F -f)**.

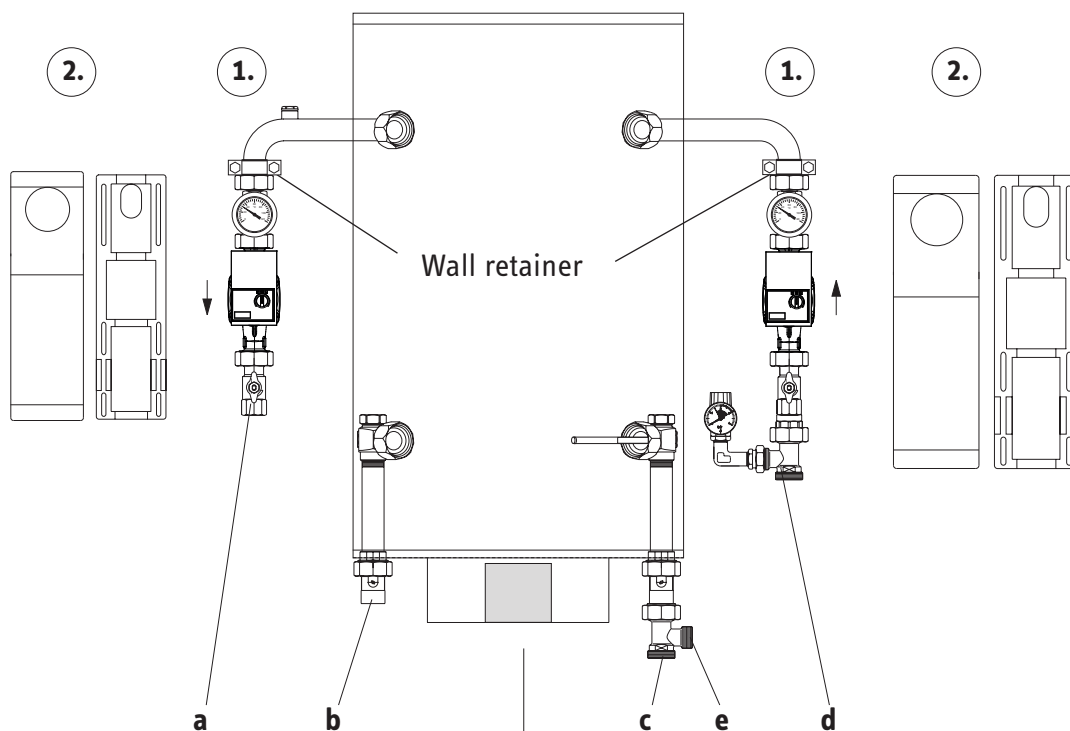
Connect the expansion vessel and the fill & drain valve at the connector provided **(F -e)**.



E

WPKI-H E

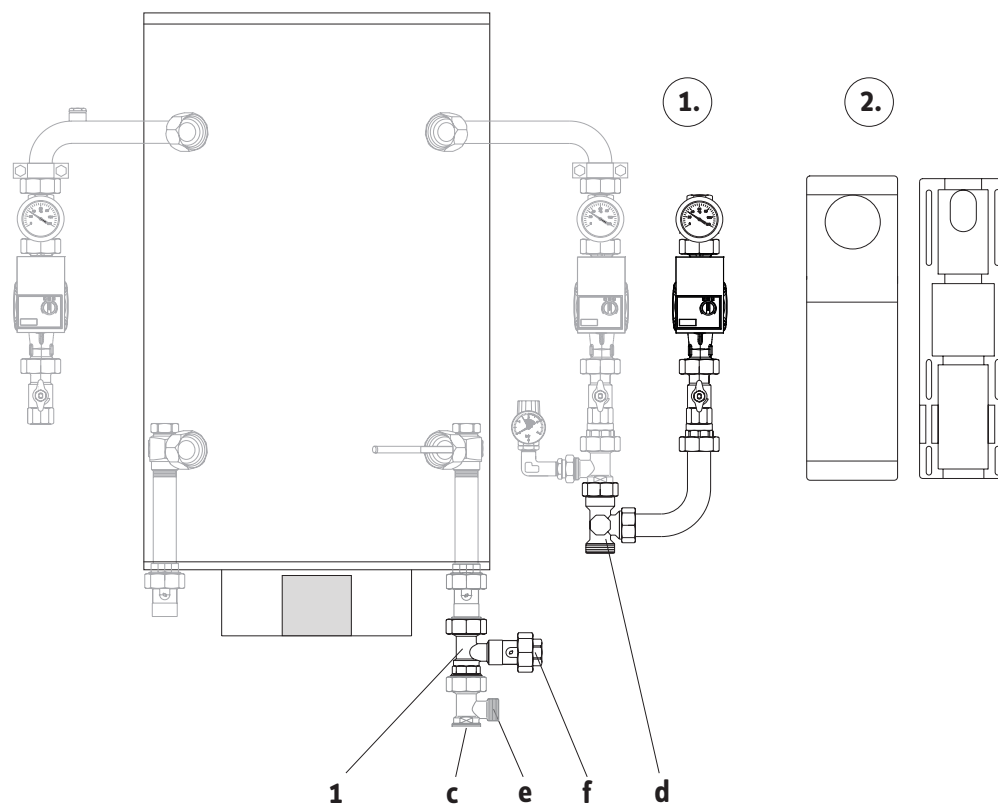
WPKI-P E



D0000035882

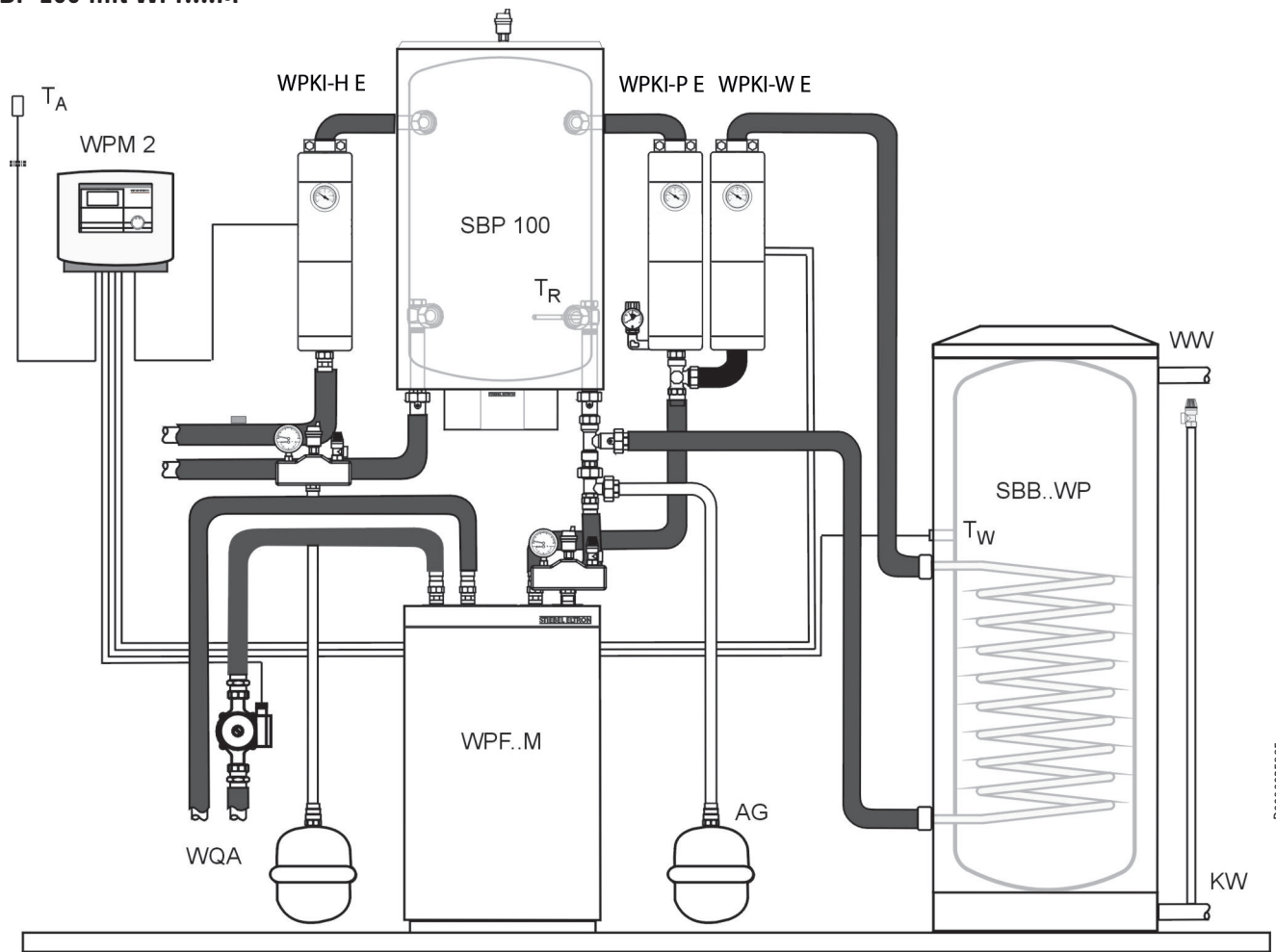
F

WPKI-W E



D0000035883

Connection diagram SBP 100 mit WPF...M



D0000035885



5.1 General information

WPKI-H E **Part no. 233098**
Weight: approx. 3.5 kg

WPKI-V **Part no. 074347**
Weight: approx. 3.0 kg

The heat pump compact installation sets WPKI-H and WPKI-V are components of the heat pump system and are specifically designed for the SBP 100 buffer cylinder in conjunction with the WPF heat pump.

These heat pump compact installation sets offer contractors a clear and easy to manage connection of the SBP buffer cylinder to the heat pump and the heating system.

Required special accessories

Circulation pumps	Part no.
UP 25 7.0 E	232942
UP 25 7.5 E	232943
UP 25/1-7 E	231187

5.2 Assembly

These set are supplied as prepared assemblies.

All pre-assembled parts are factory sealed. It is recommended that the set components and, in case of the WPKI-H E, the respective circulation pump are fitted to the cylinder and hand tightened before the installation. Tighten the fittings once all components have been connected to the cylinder, have been aligned and secured with the wall retainer (only WPKI-H E).

5.2.1 WPKI-H E

The WPKI-H E set **A** comprises all necessary components for connecting the heating system to the SBP 100 buffer cylinder.

Heating flow

- 1 Connection bend G 1 1/4" with safety valve connector
- 2 Wall retainer
- 3 Ball shut-off valve G 1"
- 4 Handle with inserted thermometer
- 5 Connector G 1" with ball shut-off valve

Heating return

- 6 Connector G 1 1/4"
- 7 Connector G 1" with ball shut-off valve
- 8 EPS insulation pieces

Assembly according to Fig. **A** and **E**.

Shorten the threaded wall retainer rod subject to the distance to the wall, at which the cylinder was mounted **D**.

Fit the heating flow (**E -a**) and the heating return (**E -b**).

An Allen key (SW 5) is required to open and close the ball shut-off valve in the heating return.

Circulation pumps



Observe the flow direction when fitting the circulation pump.



HE circulation pumps should never be switched directly. Use an external relay with a breaking capacity of at least 10 A/250 V AC or our relay set WPM-RBS.

For the circulation pump rating curve, see page 13.

5.2.2 WPKI-V

The WPKI-V set **H** comprises all necessary components for connecting the WPF heat pump to the SBP 100 buffer cylinder and the DHW cylinder.

Heat pump flow

- 1 Connector G 1 1/4" with ball shut-off valve
- 2 Non-return valve
- 3 Connector G 1 1/4"

Heat pump return

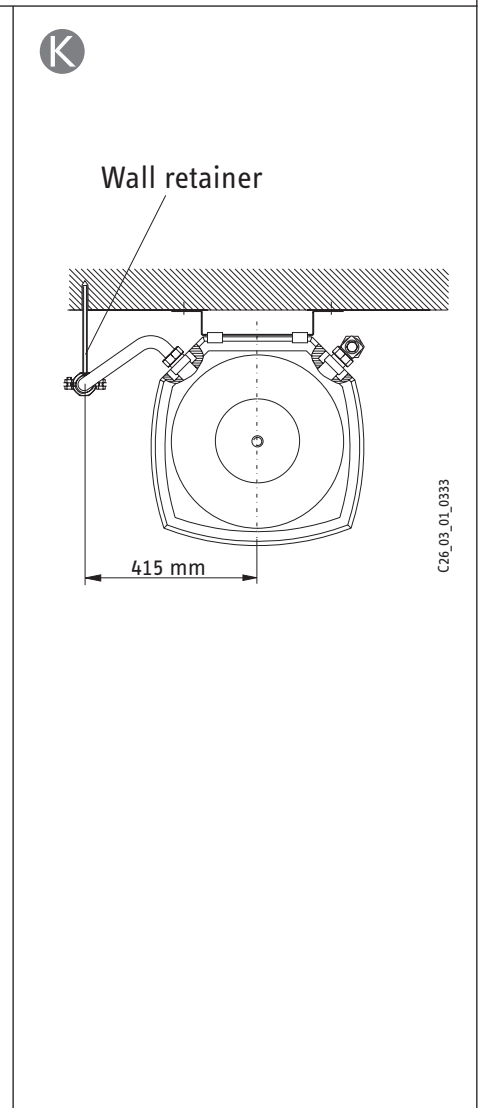
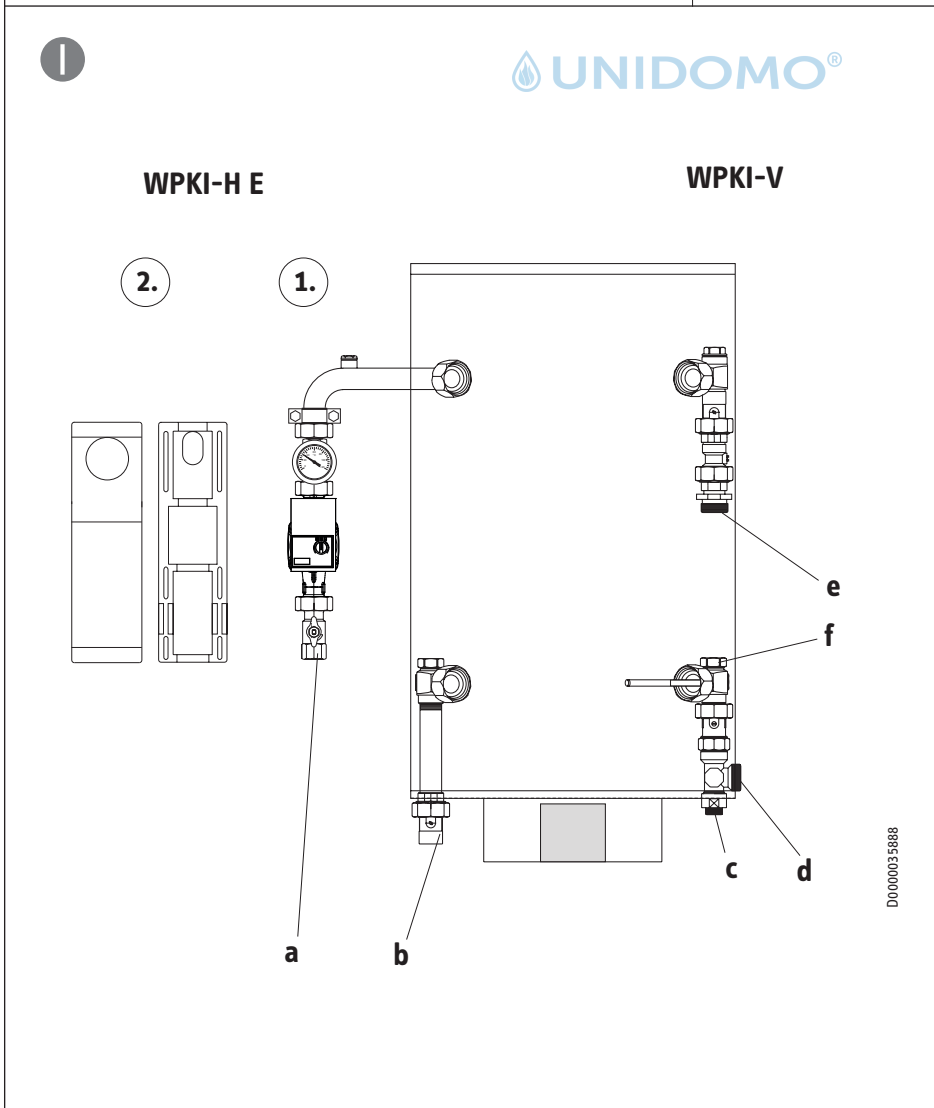
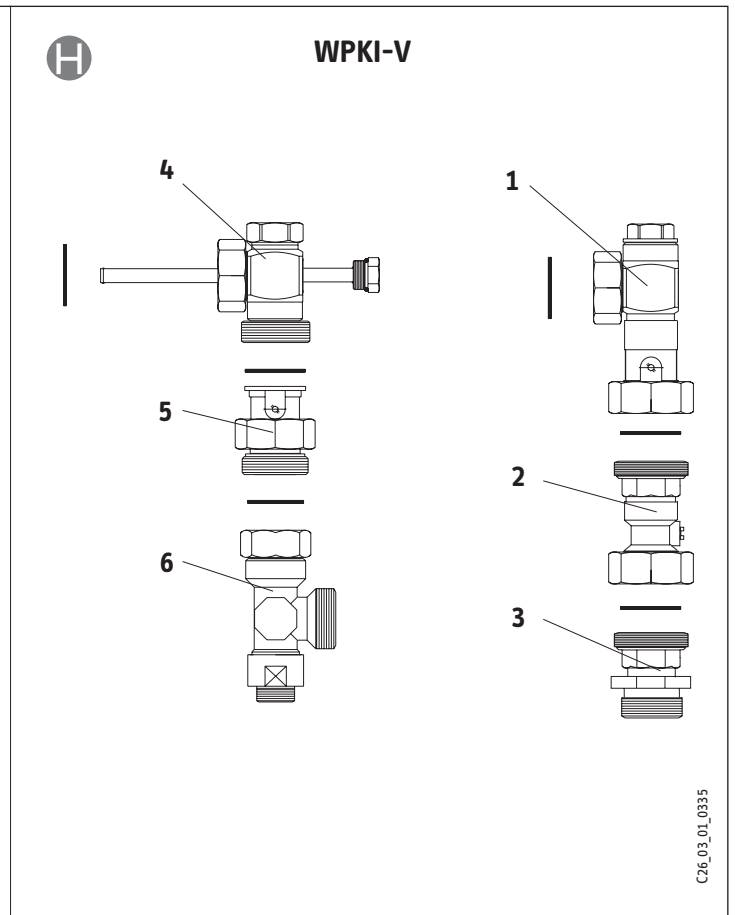
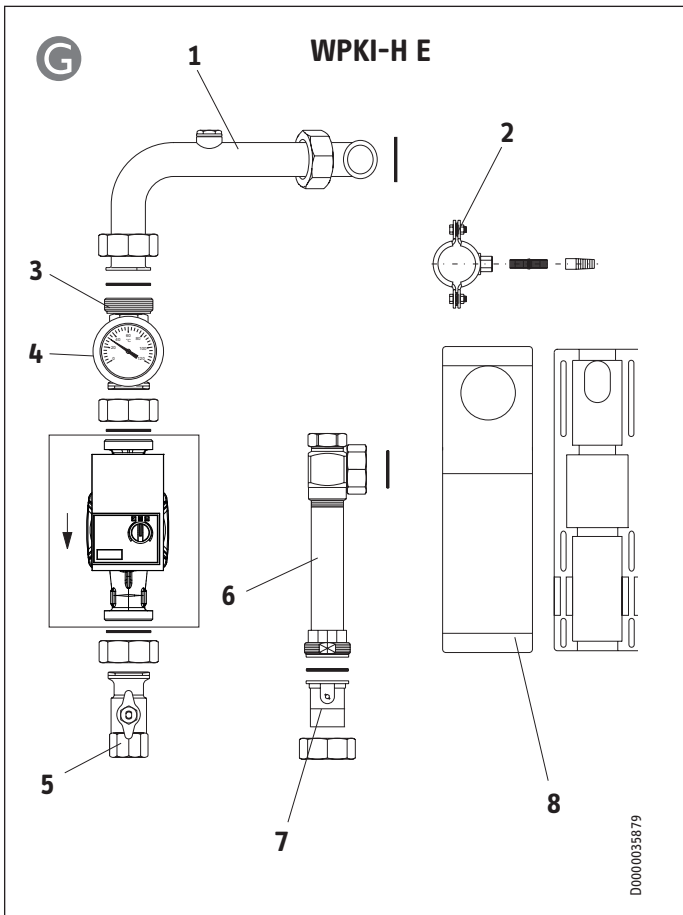
- 4 Connector G 1 1/4" with sensor well for return temperature sensor
- 5 Ball shut-off valve
- 6 Connector G 1 1/4" with connection for fill & drain valve and expansion vessel

Assembly according to Fig. **H** and **I**.

Connect the expansion vessel and the fill & drain valve at the connector provided (**I -c**).

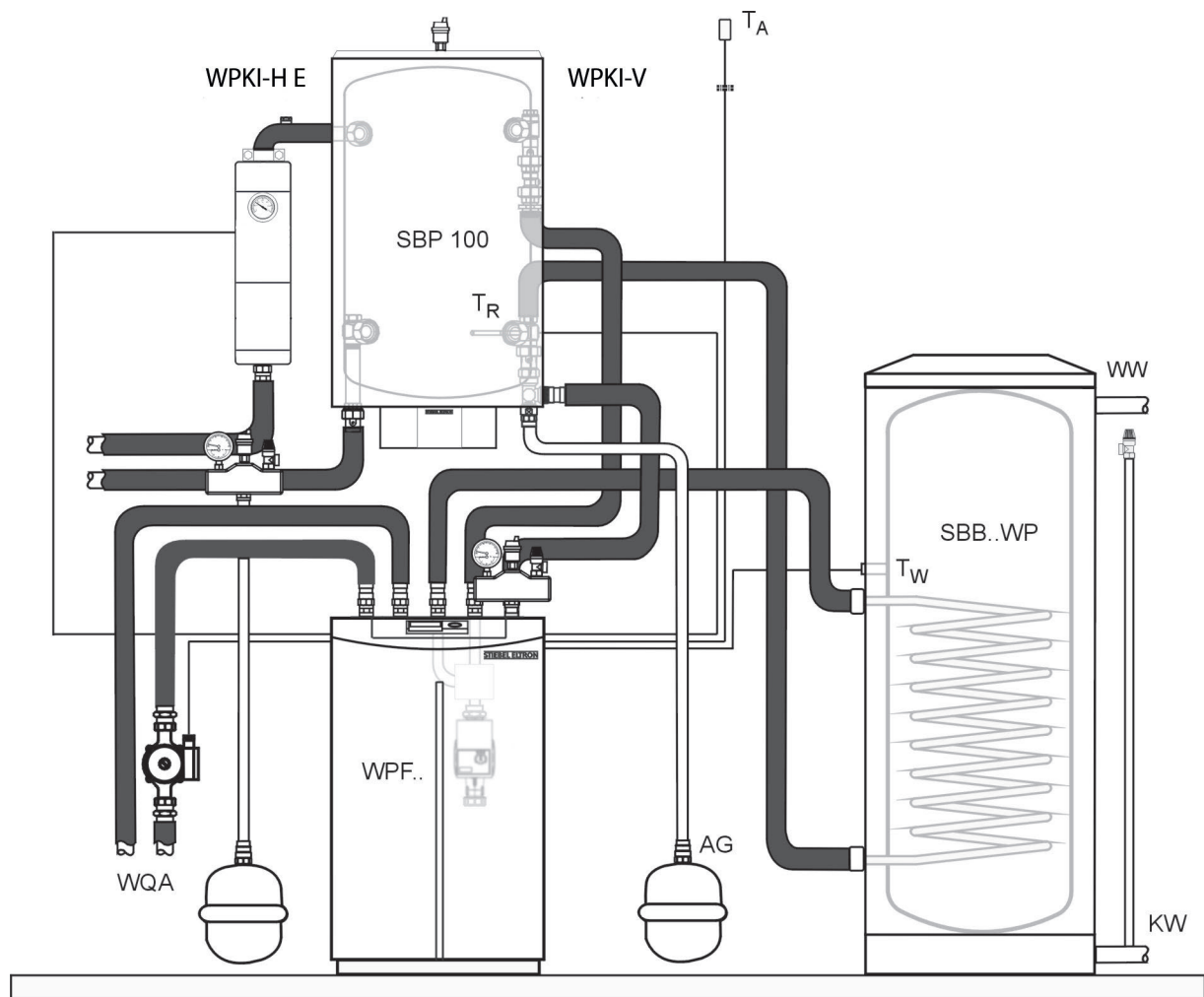
Fit the heat pump flow (**I -e**), the heat pump return (**I -d**) and the cylinder return (**I -f**).

An Allen key (SW 5) is required to open and close the ball shut-off valve in the heating return.



Connection diagram

SBP 100 with WPF 5....13



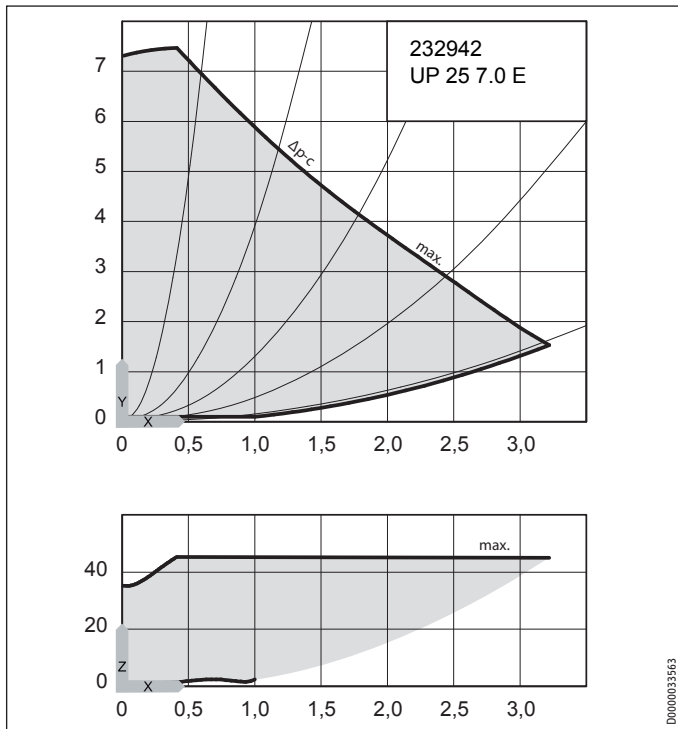
D0000035887

6. Specification

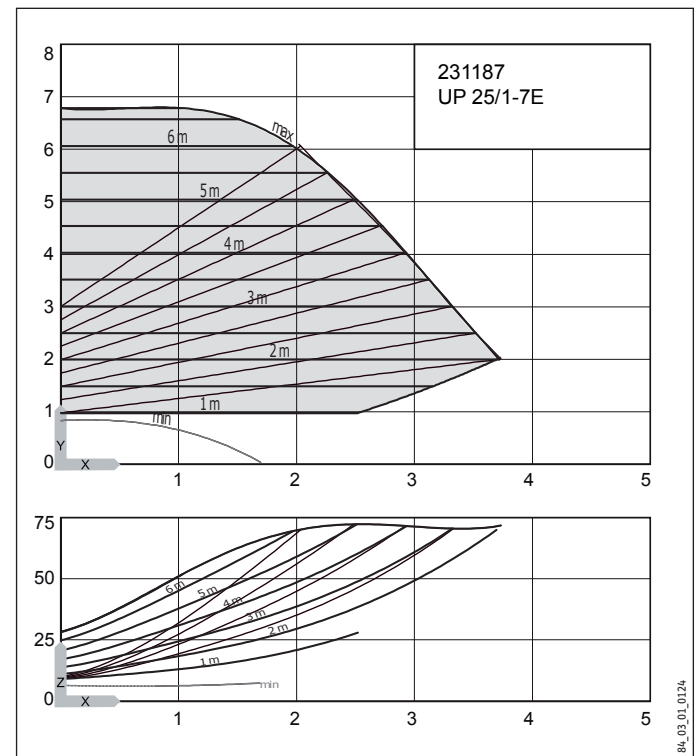
Data table

SBP 100 Komfort		
185443		
Application limits		
Max. permissible pressure	MPa	0.3
Test pressure	MPa	0.45
Max. permissible temperature	°C	95
Hydraulic data		
Rated capacity	l	100
Energy data		
Standby energy consumption/24 h at 65 °C	kWh	0.9
Dimensions		
Height	mm	955
Width	mm	510
Depth	mm	510
Weights		
Weight (wet)	kg	142.5
Weight (dry)	kg	42.5
Connections		
Heat pump connection		G 1 1/4 A
Heating connection		G 1 1/4 A
Air vent valve connection		G 1/2

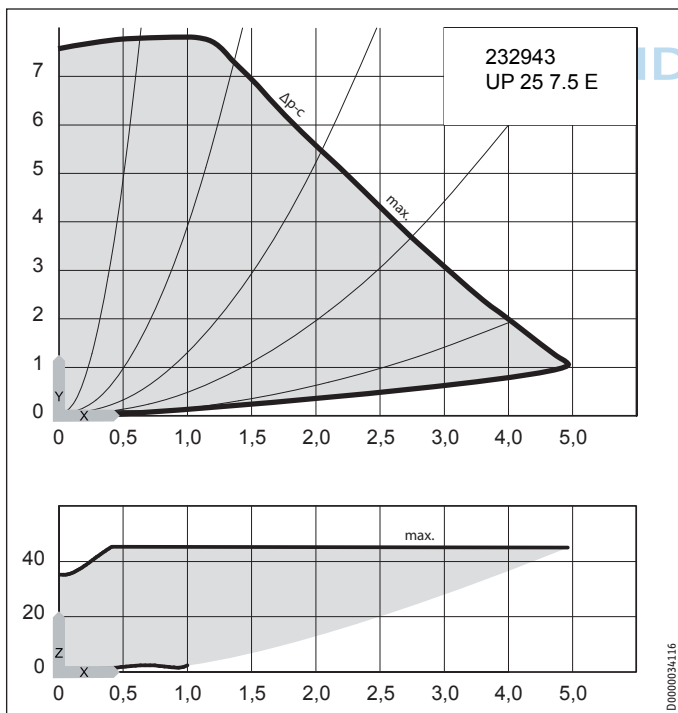
Circulation pump rating curves



X = Delivery flow rate in m³/h
Y = Pump head in m
Z = Power consumption in W



X = Delivery flow rate in m³/h
Y = Pump head in m
Z = Power consumption in W



X = Delivery flow rate in m³/h
Y = Pump head in m
Z = Power consumption in W

Warranty

The warranty conditions of our German companies do not apply to appliances acquired outside of Germany. In countries where our subsidiaries sell our products, it is increasingly the case that warranties can only be issued by those subsidiaries. Such warranties are only granted if the subsidiary has issued its own terms of warranty. No other warranty will be granted.

We shall not provide any warranty for appliances acquired in countries where we have no subsidiary to sell our products. This will not affect warranties issued by any importers.

Environment and recycling

We would ask you to help protect the environment. After use, dispose of the various materials in accordance with national regulations.



Notes







Web: www.unidomo.de

Telefon: 04621- 30 60 89 0

Mail: info@unidomo.com

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:00-17:00 Uhr

VIESSMANN



 **Vaillant**

WOLF

 **JUNKERS**  **BOSCH**

 **remeha**

 **DAIKIN**

ROTEX
a member of DAIKIN group



-  Individuelle Beratung
-  Kostenloser Versand
-  Hochwertige Produkte

-  Komplettpakete
-  Über 15 Jahre Erfahrung
-  Markenhersteller

Deutschland

STIEBEL ELTRON GmbH & Co. KG
Dr.-Stiebel-Straße 33 | 37603 Holzminden
Tel. 05531 702-0 | Fax 05531 702-480
info@stiebel-eltron.de
www.stiebel-eltron.de

Verkauf

Tel. 05531 702-110 | Fax 05531 702-95108 | info-center@stiebel-eltron.de

Kundendienst

Tel. 05531 702-111 | Fax 05531 702-95890 | kundendienst@stiebel-eltron.de

Ersatzteilverkauf

Tel. 05531 702-120 | Fax 05531 702-95335 | ersatzteile@stiebel-eltron.de

Australia

STIEBEL ELTRON Australia Pty. Ltd.
4/8 Rocklea Drive | Port Melbourne VIC 3207
Tel. 03 9645-1833 | Fax 03 9645-4366
info@stiebel.com.au
www.stiebel.com.au

Austria

STIEBEL ELTRON Ges.m.b.H.
Eferdinger Str. 73 | 4600 Wels
Tel. 07242 47367-0 | Fax 07242 47367-42
info@stiebel-eltron.at
www.stiebel-eltron.at

Belgium

STIEBEL ELTRON bvba/sprl
't Hofveld 6 - D1 | 1702 Groot-Bijgaarden
Tel. 02 42322-22 | Fax 02 42322-12
info@stiebel-eltron.be
www.stiebel-eltron.be

Czech Republic

STIEBEL ELTRON spol. s r.o.
K Hájem 946 | 155 00 Praha 5 - Stodůlky
Tel. 251116-111 | Fax 235512-122
info@stiebel-eltron.cz
www.stiebel-eltron.cz

Denmark

Pettinaroli A/S
Mandal Allé 21 | 5500 Middelfart
Tel. 06341 666-6 | Fax 06341 666-0
info@stiebel-eltron.dk
www.stiebel-eltron.dk

Finland

STIEBEL ELTRON OY
Kapinakuja 1 | 04600 Mäntsälä
Tel. 020 720-9988
info@stiebel-eltron.fi
www.stiebel-eltron.fi

France

STIEBEL ELTRON SAS
7-9, rue des Selliers
B.P. 85107 | 57073 Metz-Cédex 3
Tel. 0387 7438-88 | Fax 0387 7468-26
info@stiebel-eltron.fr
www.stiebel-eltron.fr

Hungary

STIEBEL ELTRON Kft.
Gyár u. 2 | 2040 Budaörs
Tel. 01 250-6055 | Fax 01 368-8097
info@stiebel-eltron.hu
www.stiebel-eltron.hu

Japan

NIHON STIEBEL Co. Ltd.
Kowa Kawasaki Nishiguchi Building 8F
66-2 Horikawa-Cho
Saiwai-Ku | 212-0013 Kawasaki
Tel. 044 540-3200 | Fax 044 540-3210
info@nihonstiebel.co.jp
www.nihonstiebel.co.jp

Netherlands

STIEBEL ELTRON Nederland B.V.
Daviottenweg 36
5222 BH 's-Hertogenbosch
Tel. 073 623-0000 | Fax 073 623-1141
info@stiebel-eltron.nl
www.stiebel-eltron.nl

Poland

STIEBEL ELTRON Polska Sp. z o.o.
ul. Działkowa 2 | 02-234 Warszawa
Tel. 022 60920-30 | Fax 022 60920-29
stiebel@stiebel-eltron.pl
www.stiebel-eltron.pl

Russia

STIEBEL ELTRON LLC RUSSIA
Urzhumskaya street 4,
building 2 | 129343 Moscow
Tel. 0495 7753889 | Fax 0495 7753887
info@stiebel-eltron.ru
www.stiebel-eltron.ru

Slovakia

TATRAMAT - ohrievače vody, s.r.o.
Hlavná 1 | 058 01 Poprad
Tel. 052 7127-125 | Fax 052 7127-148
info@stiebel-eltron.sk
www.stiebel-eltron.sk

Switzerland

STIEBEL ELTRON AG
Industrie West
Gass 8 | 5242 Lupfig
Tel. 056 4640-500 | Fax 056 4640-501
info@stiebel-eltron.ch
www.stiebel-eltron.ch

Thailand

STIEBEL ELTRON Asia Ltd.
469 Moo 2 Tambol Klong-Jik
Amphur Bangpa-In | 13160 Ayutthaya
Tel. 035 220088 | Fax 035 221188
info@stiebel-eltronasia.com
www.stiebel-eltronasia.com

United Kingdom and Ireland

STIEBEL ELTRON UK Ltd.
Unit 12 Stadium Court
Stadium Road | CH62 3RP Bromborough
Tel. 0151 346-2300 | Fax 0151 334-2913
info@stiebel-eltron.co.uk
www.stiebel-eltron.co.uk

United States of America

STIEBEL ELTRON, Inc.
17 West Street | 01088 West Hatfield MA
Tel. 0413 247-3380 | Fax 0413 247-3369
info@stiebel-eltron-usa.com
www.stiebel-eltron-usa.com

STIEBEL ELTRON



Irrtum und technische Änderungen vorbehalten! | Subject to errors and technical changes! | Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques! | Onder voorbehoud van vergissingen en technische wijzigingen! | Salvo error o modificação técnica! | Excepto erro ou alteração técnica | Zastrzeżone zmiany techniczne i ewentualne błędy | Omyly a technické změny jsou vyhrazeny! | A muszaki változtatások és tévedések jogát fenntartjuk! | Отсутствие ошибок не гарантируется. Возможны технические изменения. | Chyby a technické zmeny sú vyhradené!

Stand 8845

A 272604-37339-8846
B 168843-37339-8846